

## **Suvremeni prijevod**

Language: hrvatski (Croatian)

Provided by: Bible League International.

### **Copyright and Permission to Copy**

Taken from the Croatian Easy-to-Read Version © 2002 by Bible League International.

PDF generated on 2017-08-16 from source files dated 2017-08-16.

94a34d84-104b-5079-bd79-68771557b8e0

ISBN: 978-1-5313-1297-8

## Druga poslanica

### Timoteju

**1** Od Pavla, apostola Krista Isusa po Božjoj volji, poslanog da govori o obećanom životu koji se nalazi u Kristu Isusu.

<sup>2</sup>Timoteju, voljenom sinu: neka s tobom budu milost, milosrđe i mir od Boga Oca i od Krista Isusa, našega Gospodina.

#### Zahvala i ohrabrenje

<sup>3</sup>Zahvaljujem Bogu, kojem služim čiste savjesti kao što su radili i moji preci. Danonoćno te spominjem u svojim molitvama. <sup>4</sup>Sjećam se tvojih suza radi mene i žarko te želim vidjeti i ispuniti se radošću. <sup>5</sup>Prisjećam se i tvoje iskrene vjere, koju je prvo imala tvoja baka Loida, a zatim i tvoja majka Eunika. Uvjeren sam da je i tvoja vjera takva. <sup>6</sup>Zato te i podsjećam: raspamsaj u sebi Božji milosni dar što si ga primio polaganjem mojih ruku\*! <sup>7</sup>Duh što nam ga je Bog dao nije duh koji donosi strah, nego nas ispunjava snagom, ljubavlju i umjerenošću.

<sup>8</sup>Zato se nemoj stidjeti svjedočiti o našem Gospodinu. Ne stidi se ni mene, koji sam u zatvoru zbog Njega, nego mi se pridruži u trpljenju radi Radosne vijesti! Bog nam daje snagu za to. <sup>9</sup>On nas je spasio i pozvao da živimo svetim životom, ne zbog toga što smo sami nešto postigli, nego po njegovoj odluci i milosti, koju nam je već dodijelio u Kristu Isusu prije početka vremena. <sup>10</sup>A sada nam ju je i pokazao dolaskom Krista Isusa, našega Spasitelja. On je uništio smrt i obznanio život i besmrtnost po Radosnoj vijesti, <sup>11</sup>za koju sam ja određen

da propovijedam, te da budem apostol i učitelj. <sup>12</sup>Zbog toga ovo i trpim, ali nisam posramljen jer znam u koga sam povjerovao. Uvjeren sam da On može sačuvati ono što mi je povjerio dok ne dođe onaj Dan. <sup>13</sup>Neka ti uzor zdrava učenja bude ono koje si od mene čuo i drži ga se s vjerom i ljubavi u Kristu Isusu. <sup>14</sup>Čuvaj blago koje ti je povjereno po Duhu Svetom koji živi u nama!

<sup>15</sup>Ti znaš da su me napustili svi iz Azije, uključujući Figela i Hermogena. <sup>16</sup>Neka Bog pokaže milosrđe prema Oneziforovoj obitelji, jer mi je često pomagao i nije se stidio što sam bio u zatvoru. <sup>17</sup>Naprotiv, kada je došao u Rim, uporno me tražio dok me nije našao. <sup>18</sup>Neka mu Gospodin dodijeli da pronade Njegovo milosrđe u onaj Dan! Dobro znaš da mi je na mnoge načine služio dok sam bio u Efezu.

#### Odani vojnici Krista Isusa

**2** A ti, sine moj, budi jak u milosti koju imamo u Kristu Isusu. <sup>2</sup>Ono što si čuo od mene u prisutnosti mnogih svjedoka povjeri ljudima od povjerenja, koji će biti sposobni i druge poučavati! <sup>3</sup>Pridruži nam se u patnjama kao dobar vojnici Krista Isusa! <sup>4</sup>Nitko tko služi kao vojnici ne upliće se u poslove svakodnevnoga života, jer želi udovoljiti zapovjedniku. <sup>5</sup>Isto tako, onaj tko sudjeluje na atletskom natjecanju ne dobiva nagradu ako se ne natječe po pravilima. <sup>6</sup>Ratar koji naporno radi treba prvi uživati plodove žetve. <sup>7</sup>Razmisli o ovome što ti govorim; Gospodin će ti dati razumijevanje svega. <sup>8</sup>Stalno se sjećaj Isusa Krista, koji je uskrsnuo od mrtvih i Davidov je potomak! To je bit Radosne vijesti koju propovijedam. <sup>9</sup>Za nju i trpim nevolje, sve do toga da me vežu lancima

\***1:6 polaganje mojih ruku** U Starom i Novom zavjetu Bog koristi ljudske ruke za svoja djela. Vidi Izl 28,41; Mk 16,18; Dj 9,17; Dj 13,3.

poput zločinca. Ali Božja poruka nije okovana. <sup>10</sup>Zato sve to podnosim, radi Božjih izabranika, da bi i oni postigli spasenje u Kristu Isusu, a zajedno s njim i vječnu slavu.

<sup>11</sup>Ovom se učenju može vjerovati:

ako smo s njim umrli,  
s njim ćemo i živjeti.

<sup>12</sup>Ako ustrajemo, vladat ćemo s njim.

Ako ga se odreknemo, i on će se odreći nas.

<sup>13</sup>Ako smo nevjerni, on ostaje vjeran, jer sam sebe ne može poreći.

### Radnik koji se dokazao

<sup>14</sup>Stalno podsjećaj ljude na to! Upozori ih pred Bogom da se ne prepiru i ne hvataju jedni druge za riječ! To ne vodi ničemu, nego samo uništava one koji slušaju. <sup>15</sup>Trudi se da stekneš Božje odobravanje, kao radnik koji se nema čega stidjeti jer valjano širi poruku istine. <sup>16</sup>Izbjegavaj prazne, svjetovne razgovore, jer oni koji sudjeluju u njima sve se više okreću protiv Boga, <sup>17</sup>a njihova se nauka širi i izjeda poput otvorene rane. Među njima su i Himenej i Filet.

<sup>18</sup>Oni su skrenuli s puta istine. Govore da se uskrsnuće već dogodilo i tako uništavaju vjeru nekih. <sup>19</sup>Bez obzira na to, čvrsti temelj što ga je Bog postavio nepokolebljivo stoji i nosi ovaj natpis: »Gospodin poznaje one koji mu pripadaju.«\* i »Svatko tko kaže da pripada Gospodinu mora se odreći zla.«

<sup>20</sup>U velikoj kući nisu sve posude zlatne i srebrne, nego ima i drvenih i glinenih. Jedne imaju plemenitu namjenu, a druge neplemenitu. <sup>21</sup>Ako se čovjek očisti od zla, bit će posuda za plemenitu namjenu i postat će posvećen. Bit će ko-

ristan Gospodar i sposoban za svako dobro djelo.

<sup>22</sup>Bježi od mladenačkih požuda i teži ispravnom životu, vjeri, ljubavi i miru, zajedno sa svima koji zazivaju Gospodina čista srca! <sup>23</sup>Izbjegavaj luda i glupa prepiranja jer znaš da će se razviti u sukobe. <sup>24</sup>A Božji sluga ne smije se svađati, nego mora biti ljubazan prema svima. Mora biti dobar i strpljiv učitelj. <sup>25</sup>Mora u blagosti poučavati svoje protivnike, u nadi da će im Bog darovati obraćenje i da će spoznati istinu, <sup>26</sup>da će doći k pameti i pobjeći iz đavlove zamke, u kojoj ih žive drži zarobljene da vrše njegovu volju.

### Posljednji dani

**3** Zapamti ovo! U posljednje će dane nastupiti teška vremena. <sup>2</sup>Ljudi će biti sebični, pohlepni, hvalisavi, oholi, bogohulnici, neposlušni roditeljima, nezahvalni, bezbožnici. <sup>3</sup>Bit će bez ljubavi, nepomirljivi, klevetnici, bez vlasti nad sobom, okrutni, protivnici dobra. <sup>4</sup>Bit će izdajice, naprasiti, napuhani i više će voljeti užitak nego Boga. <sup>5</sup>Prividno će služiti Bogu, ali će se odreći njegove sile. Kloni se takvih ljudi! <sup>6</sup>To ti govorim zato što se neki od njih uvlače u kuće i pridobivaju slabe ženice, opterećene grijesima, vođene svim vrstama požude. <sup>7</sup>One neprekidno uče, ali nikada ne dolaze do pune spoznaje istine. <sup>8</sup>Kao što su se Janes i Jambres† suprotstavili Mojsiju, tako se i ti ljudi suprotstavljaju istini. Njihovi su umovi iskvareni i nikako ne dolaze do spoznaje istine. <sup>9</sup>Ali oni neće daleko dospjeti jer će se njihova ludost jasno vidjeti, kao što se jasno pokazala i Janesova i Jambresova ludost.

\*2:19 Citat iz Br 16,5.

†3:8 *Janes i Jambres* Vjerojatno dva vrača koja su se suprotstavila Mojsiju na faraonovom dvoru. Vidi Izl 7,11–12, 22.

### Završne upute

<sup>10</sup>Što se tebe tiče, ti me slijediš u mom učenju, načinu života, cilju, vjeri, strpljivosti, ljubavi, ustrajnosti. <sup>11</sup>Ti vjerno pratiš moje progone i moja trpljenja. Znaš što mi se dogodilo u Antiohiji, Ikoniju i Listri, kakve sam progone trpio. Ali Gospodin me iz svega izbavio. <sup>12</sup>Zapravo, svi koji žele živjeti onako kako to Bog želi, u Kristu Isusu, bit će progonjeni. <sup>13</sup>Zli će ljudi i varalice postajati sve gori i gori. Oni će varati druge, ali će prevariti i sami sebe. <sup>14</sup>No, ti ustraj u onome što si naučio i u što si se uvjerio! Znaš da možeš vjerovati onima od kojih si učio. <sup>15</sup>Znao si sveta Pisma još kao dijete. Ona ti mogu pružiti mudrost koja vodi do spasenja po vjeri u Krista Isusa. <sup>16</sup>Svako je Pismo nadahnuto od Boga i korisno za poučavanje, za upozoravanje na grijeh, za ispravljanje pogrešaka i za pouku o tome kako ispravno živjeti, <sup>17</sup>kako bi Božji čovjek bio spreman i potpuno opremljen za svako dobro djelo.

**4** Zaklinjem te pred Bogom i pred Kristom Isusom, koji će suditi živima i mrtvima, njegovim dolaskom i njegovim kraljevstvom. <sup>2</sup>propovijedaj Radosnu vijest! Budi spreman ispuniti svoj zadatak i kada ti odgovara i kada ti ne odgovara! Govori ljudima što trebaju činiti, opominji ih kada griješe i ohrabruj ih s velikom strpljivošću i pozornim poukama! <sup>3</sup>Doći će vrijeme kada ljudi neće htjeti slušati zdravo učenje, nego će okupiti mnoštvo učitelja koji će ugađati njihovim požudama; tražit će učitelje koji govore ono što oni žele čuti. <sup>4</sup>Odvratit će uši od istine i okrenuti se bajkama. <sup>5</sup>Ali ti vladaj sobom u svim uvjetima i podnosi patnje! Propovijedaj Radosnu vijest i obavi službu koja ti je povjerena!

<sup>6</sup>Što se mene tiče, moj je život već predan kao žrtva i došlo je vrijeme mo-

jega odlaska. <sup>7</sup>Dobro sam se borio; završio sam utrku i sačuvao vjeru. <sup>8</sup>Sada me očekuje pobjednički vijenac, nagrada za ispravan život. Gospodin, pravedan sudac, dodijelit će mi taj vijenac u onaj Dan, i ne samo meni, nego i svima koji budu u ljubavi čekali njegov dolazak.

### Osobne poruke

<sup>9</sup>Učini sve što možeš da me uskoro posjetiš! <sup>10</sup>Dema me napustio jer je više volio ovaj svijet i otišao je u Solun. Krescent je otišao u Galaciju, a Tit u Dalmaciju. <sup>11</sup>Luka je još jedini sa mnom. Povedi Marka sa sobom kada budeš dolazio, jer mi može pomoći u mojem poslu! <sup>12</sup>Poslao sam Tihika u Efez.

<sup>13</sup>Kad budeš dolazio, donesi mi ogrtač koji sam ostavio u Karpovoj kući u Troadi. Donesi i moje knjige, posebno svitke pergamenta!

<sup>14</sup>Kovač Aleksandar mnogo mi je naškodilo. Gospodin će mu uzvratiti za sve što je napravio. <sup>15</sup>I ti ga se čuvaj jer se jako protivio našem učenju.

<sup>16</sup>Prilikom moje prve obrane nitko nije došao da mi pruži podršku. Svi su me napustili. Neka im Bog to ne uračuna! <sup>17</sup>Ali Gospodin je stajao uz mene i dao mi snagu da se kroza me širi njegova Riječ i da je čuju svi nežidovi. I bio sam spašen iz lavljih ralja. <sup>18</sup>Gospodin će me spasiti od svakoga zla i odvest će me u svoje nebesko kraljevstvo. Njemu slava neka bude zauvijek! Amen.

### Završni pozdravi

<sup>19</sup>Pozdravi Prisku i Akvilu i Oneziforovu obitelj. <sup>20</sup>Erast je ostao u Korintu, a Trofima samo ostavio u Miletu, jer je bio bolestan.

<sup>21</sup>Daj sve od sebe da dođeš prije zime! Pozdravljaju te Eubul, Pudent, Lino, Klaudija i sva ostala braća i sestre.

<sup>22</sup> Neka Gospodin bude s tobom! Božja milost neka bude sa svima vama!